

Schréder

OMNISTAR

OMNOB

ENG	INSTALLATION INSTRUCTIONS	ITA	ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE	NLD	INSTALLATIE INSTRUCTIES	DAN	INSTALLATIONSVEJLEDNING	HUN	TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ
DEU	INSTALLATIONSANLEITUNG	POL	INSTRUKCJE MONTAŻU	RUS	Инструкции по установке	RON	INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE	CHI	安装说明
FRA	INSTRUCTIONS DE MONTAGE	SPA	INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	POR	INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO	SWE	INSTALLATIONSANVISNING	UKR	Інструкції з монтажу
SRP	UPUTSTVA ZA INSTALACIJU	AR	تعليمات التركيب						



CxS
0.168m²



6-15 m

DC 350-1000 mA
constant current

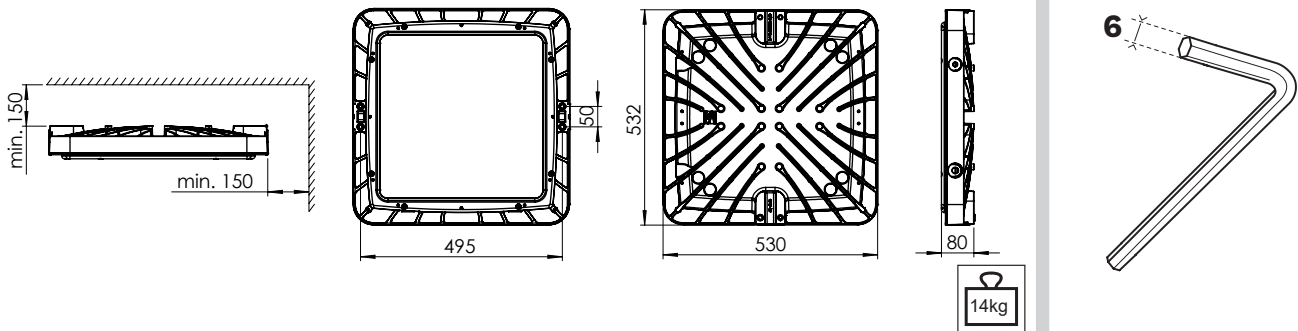
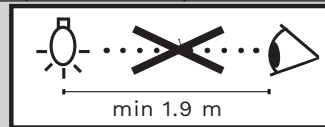
IP
66

IK
08

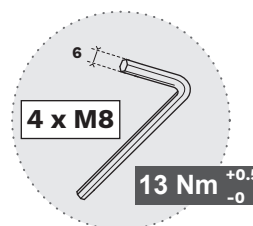
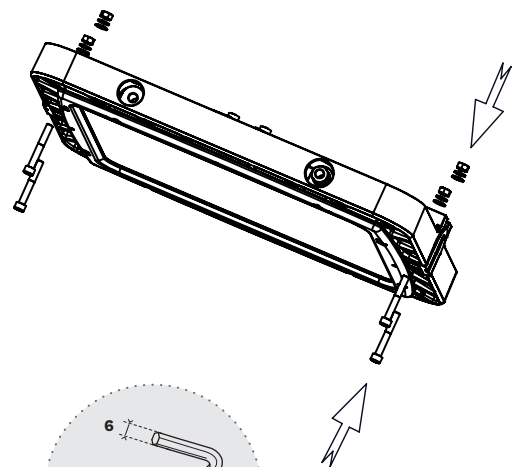
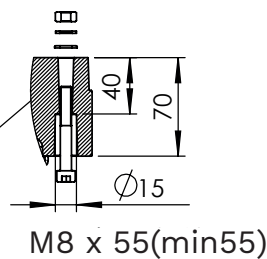
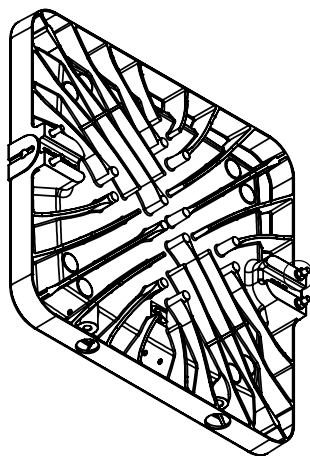
TÜV 16 ATEX 7895 X
Ex II 3 G Ex nR IIB T4 Gc

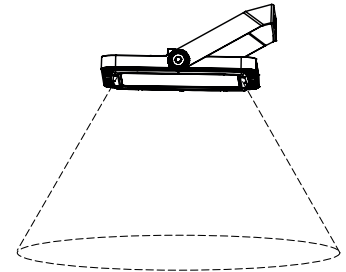
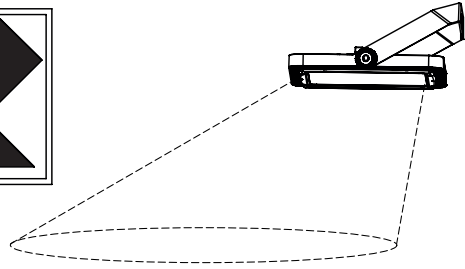
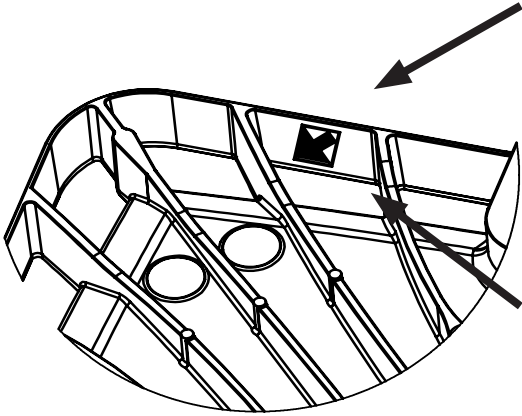
IECEX TUR 16.0037X

TÜV 16 ATEX 7896 X
Ex II 2 D Ex tb IIIC T100°C Db



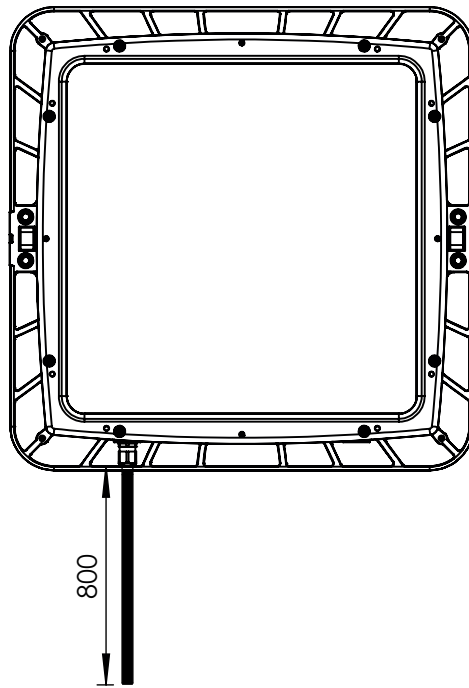
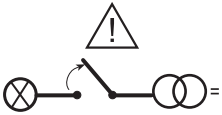
A





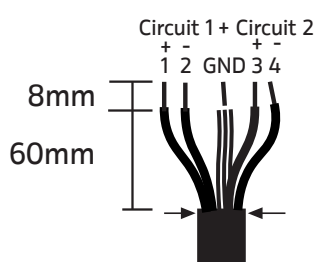
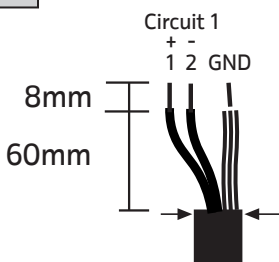
B

DC constant current 350-1000mA



72 LED

144 LED

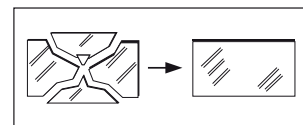
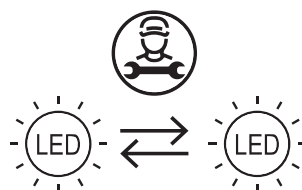


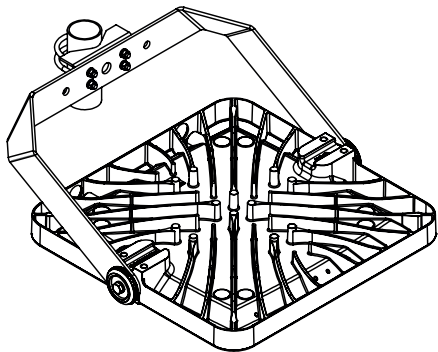
For Class I installation: connect the optical block's housing to protective earth.

3 x 1mm²
3 x 18 AWG

5 x 1mm²
5 x 18 AWG

<p>ENG</p> <p>WARNING - DO NOT OPEN, SERVICE OR REPAIR IN AN AREA WHERE THERE MAY BE AN EXPLOSIVE (FLAMMABLE) ATMOSPHERE!</p> <p>The appliance have to be included into the grounding system!</p> <p>OMNISTAR GU is intended for use in industrial environments with hazardous atmospheres including: Zone 2: gas, vapour or mist Zone 21: dust</p>	<p>UKR</p> <p>ПОПЕРЕДЖЕННЯ - НЕ ВІДКРИВАТИ, НЕ ОБСЛУГОВУВАТИ І НЕ РЕМОНТУВАТИ НА ДІЛІННІІ, ДЕ МОЖЛИВА ВИБУХОНЕБЕЗПЕЧНА (ЛЕГКОЗАПАМ'ЯТНА) АТМОСФЕРА!</p> <p>Прилад має бути під'єднаний до контура заземлення!</p> <p>OMNISTAR GU призначений для використання в промислових умовах з шкідливим довіллям: Зона 2: газ, пара та туман Зона 21: пилю</p>	<p>NLD</p> <p>WAARSCHUWING - OPEN NIET VOOR SERVICE OF REPARATIE IN EEN GEBIED WAAR EEN EXPLOSIEVE (BRANDBARE) ATMOSFEER KAN ZIJN!</p> <p>De ultrasling moeten worden aangesloten op de beschermende aarde-aansluiting!</p> <p>OMNISTAR GU is bedoeld voor gebruik in industriële omgevingen met gevaarlijke omgevingen, inclusief: Zone 2: gas, damp of nevel Zone 21: stof</p>	<p>RON</p> <p>ATENȚIE - NU DESCHIDEȚI, NU DESFĂȘURAȚI OPERAȚIUNI DE SERVICE ȘI NU REPARAȚI ÎN ATMOSFERĂ CU POTENȚIAL EXPLOZIBIL (INFLAMABIL)!</p> <p>Instalația trebuie să fie inclusă în sistemul de împământare!</p> <p>OMNISTAR GU este destinat utilizării în medii industriale, cu atmosferă potențial periculoasă, inclusiv: Zona 2: gaz, vapori sau aburi Zona 21: praf</p>
<p>SPA</p> <p>PELIGRO - NO ABRA NI MANIPULE EL EQUIPO EN AMBIENTES EXPLOSIVOS (INFLAMABLE)!</p> <p>El aparato tiene que ser incluido en la protección de tierra!</p> <p>OMNISTAR GU Destinado para su uso en ambientes industriales con atmosferas peligrosas. Zona 2 gas, vapor o niebla Zona 21: polvo</p>	<p>ITA</p> <p>ATTENZIONE - NON APRIRE, INTERVENIRE O RIPARARE IN UN'AREA IN CUI POTREBBE ESSERE UN'ATMOSFERA ESPLOSIVA (INFAMMABILE)!</p> <p>L'attrezzatura essere incluse on la connessione di protezione di terra!</p> <p>OMNISTAR GU è inteso per l'uso in ambienti industriali con atmosfere pericolose incluse: Zona 2: gas, vapori o miste Zona 21: polveri</p>	<p>DEU</p> <p>WARNING - NICHT ÖFFNEN, WARTUNGS- ODER REPARATURARBEITEN WERDEN MÖGLICHERWEISE IN EINER NICHT EXPLOSIONSFÄHIGEN (ENTZÜNDBAREN) UMGEBUNG DURCHFÜHRT!</p> <p>Das Gerät muss mit dem Schutzleiteranschluss verbunden werden!</p> <p>OMNISTAR GU ist für den Einsatz in industriellen Umgebungen in explosionsgefährdeten Bereichen bestimmt: Zone 2: Gas, Dampf oder Nebel Zone 21: Staub</p>	<p>HUN</p> <p>FIGYELEM - GYŰLÉKONY, ROBBANÁS-VESZÉLYES KÖRNYEZETBEN KINYITNI, KARBANTARTANI, SZERVIZELNI TILOS!</p> <p>A berendezést védőföld hálózatba kell kötni!</p> <p>Az OMNISTAR GU a felsorolt veszélyes ipari környezetekben használható: Zóna 2: gáz, gőz vagy pára Zóna 21: por</p>
<p>FRA</p> <p>ATTENTION - NE PAS OUVRIER, ENTRETIEN OU REPARER DANS UNE ZONE POTENTIELLEMENT EXPLOSIVE (INFLAMMABLE)!</p> <p>Les appareils doivent être reliés à la terre!</p> <p>OMNISTAR GU est destiné à une utilisation dans des environnements industriels comportant un danger de types suivants: Zone 2: gaz, vapeur ou buée Zone 21: poussière</p>	<p>POL</p> <p>UWAGA - NIE OTWIERAĆ, NIE SERWISOWAĆ I NIE NAPRAWIAĆ W MIEJSCU, GDZIE MOŻE WYSTĘPOWAĆ WYBUCHOWA (ZAPALNA) ATMOSFERA!</p> <p>Urządzenia muszą być przyłączone do systemu uziemniającego!</p> <p>OMNISTAR GU jest przeznaczony do stosowania w środowiskach przemysłowych, włączając również strefy niebezpieczne w tym: Strefa 2: gaz, opary lub mgiełka Strefa 21: pył</p>	<p>POR</p> <p>AVISO - NÃO ABRIR, INTERVENIÇÃO OU REPARAR EM ÁREAS ONDE POSSA EXISTIR UMA ATMOSFERA EXPLOSIVA (INFLAMÁVEL)!</p> <p>A aplicação deve ser incluída com proteção de ligação à terra!</p> <p>OMNISTAR GU destina-se a ser utilizado em ambientes industriais com atmosferas perigosas, incluindo: Zona 2: gás, vapor ou névoa Zona 21: poeira</p>	<p>SRP</p> <p>UPOZORENJE - NE OTVARATI, SERVISIRATI ILI POPRAVLJATI U ZAPALJIVOM (EKSPLOZIVNOM) PODRUČJU!</p> <p>Opreme moraju imati vezu za uzemljenje!</p> <p>OMNISTAR GU je namenjen za upotrebu u industrijskom okruženju, uključujući i opasne zone: Zona 2: gas, para, izmaglica Zona 21: prašina</p>
<p>CHI</p> <p>警告：不要打开灯具，安装和维修的区域也许有可燃或易爆气体！</p> <p>设备必须接地</p> <p>OMNISTAR GU用于环境危险的工业环境，例如： 2 区域：煤气、蒸汽或雾气 21 区域：灰尘</p>	<p>VIE</p> <p>CẢNH BÁO - KHÔNG ĐƯỢC MỞ, BẢO DƯỠNG HOẶC SỬA CHỮA TRONG KHU VỰC DỄ CHÁY NỔ!</p> <p>Thiết bị phải được nối đất</p> <p>OMNISTAR GU được thiết kế để sử dụng trong môi trường công nghiệp nguy hiểm, bao gồm: Zone 2: có khí gas, hơi ẩm hoặc khí dạng sương dễ gây cháy nổ Zone 21: dạng bụi dễ gây cháy nổ</p>	<p>RUS</p> <p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - НЕ ОТКРЫВАТЬ, НЕ ОБСЛУЖИВАТЬ И НЕ РЕМОНТИРОВАТЬ НА УЧАСТКЕ С ВОЗМОЖНОЙ ВЗРЫВООПАСНОЙ (ЛЕГКОСОСЛАМЯЮЩЕЙСЯ) АТМОСФЕРОЙ!</p> <p>Прибор должен присоединяться к контуру заземления!</p> <p>OMNISTAR GU предназначен для использования в промышленных условиях с вредной окружающей средой: Зона 2: газ, пар и туман Зона 21: пыль</p>	<p>SLK</p> <p>POZOR - OTVÁRAŤ, OBSLUHOVAŤ A OPRÁVOVAŤ V HORLAVOM, VYBUŠNOM PROSTREDÍ JE ZAKÁZANÉ !</p> <p>Svetidlo je potrebné zapojiť do uzemňovacieho systému!</p> <p>OMNISTAR GU je použiteľný v nasledovných nebezpečných priemyselných prostrediach: Zóna 2 : plyn, para alebo výpar Zóna 21 : prach</p>
<p>ENG</p> <p>RISK GROUP 2 CAUTION! Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes. The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than 1.9m is not expected. The light source fitted in this luminaire shall only be replaced by a Schröder employee or agent or a similar qualified person.</p>	<p>UKR</p> <p>ГРУПА РИЗИКУ 2 УВАГА! Можливість небезпечного оптичного випромінювання від цього продукту. Уникайте прямого погляду на ввімкнене джерело світла. Може бути шкідливо для очей. Світильник має бути розташований так, щоб уникнути його тривалого споглядання з відстані ближче, ніж 1,9 м. Джерело світла, встановлене в цей світильник, підлягає заміні лише працівником чи агентом компанії Шрєдер або аналогічним кваліфікованим фахівцем.</p>	<p>NLD</p> <p>RISICOGROEP 2 LET OP! Bij dit product kan eventueel gevaarlijke optische straling voorkomen. Staar niet in de brandende lamp. Dit kan schadelijk zijn voor de ogen. Het armatuur moet worden geplaatst zodat staren in het armatuur op een afstand kleiner dan 1,9 meter niet verwacht wordt. De lichtbron in dit verlichtings toestel zal alleen vervangen worden door een medewerker, agent of vergelijkbaar gekwalificeerd persoon van Schröder.</p>	<p>RON</p> <p>GRUP DE RISC 2 ATENȚIE! Este posibil ca acest produs să emită radiații optice periculoase. Nu priviți direct înspire lampa aflată în stare de funcționare. Acest lucru poate fi dăunător ochilor. Aparatul de iluminat trebuie să fie poziționat astfel încât să nu fie posibil, în mod normal, privitul direct al inspre lampă, la o distanță mai mică de 1,9 m. Sursa de lumină încorporată în acest aparat de iluminat va fi înlocuită doar de către un angajat al Schröder, de un agent al companiei sau de o persoană cu calificări similare.</p>
<p>SPA</p> <p>GRUPO DE RIESGO 2 ¡PRECAUCIÓN! radiación óptica posiblemente peligrosa emitida por este producto. No mire a la lámpara en funcionamiento. Puede ser dañino para los ojos. El sistema de iluminación debe instalarse de modo que la mirada fija prolongada a la luminaria, a una distancia menor de 1,9 m no se espere. La fuente de luz instalada en esta luminaria sólo puede ser substituida por Schröder o un agente cualificado.</p>	<p>ITA</p> <p>GRUPPO DI RISCHIO 2 ATTENZIONE! Questo prodotto può emettere radiazioni ottiche potenzialmente pericolose. Non fissare la sorgente accesa. Potrebbe essere dannoso per gli occhi. L'apparecchio dovrebbe essere posizionato in modo da non permettere di fissare a lungo l'apparecchio a una distanza inferiore di 1,9m. La sorgente luminosa montata in questo apparecchio potrà essere sostituita esclusivamente da un addetto Schröder o da una persona parimenti qualificata.</p>	<p>DEU</p> <p>RISIKOGRUPPE 2 VORSICHT! Von diesem Produkt kann möglicherweise gefährliche optische Strahlung ausgehen. Es ist darauf zu achten, dass man im eingeschalteten Zustand der Leuchte nicht unabhängig einer Distanz von 1,9 m direkt in die Leuchte schaut. Dies könnte schädlich für Ihre Augen sein. Die eingebaute Lichtquelle in der Leuchte sollte nur von einem Schröder Mitarbeiter oder Vertreter oder einer ähnlichen qualifizierten Person ersetzt werden.</p>	<p>HUN</p> <p>KOCKAZATI CSOPORT 2 VIGYÁZATI! A berendezés veszélyes optikai sugárzást bocsáthat ki! Ne nézzzen bele a bekapcsolt lámpatestbe! Szemet károsító hatás léphet fel. A lámpatestet úgy ajánlott pozícionálni, hogy rálátás esetén a lámpatest ne legyen 1,9m-nél közelebb! A lámpatestbe szerelt fényforrás (LED-modul) cseréjét csak a gyártó, annak szerviz szolgálata, vagy erre kiképzett szakember végezheti!</p>
<p>FRA</p> <p>RISQUE GROUPE 2 ATTENTION ! Ce produit émet potentiellement des rayons dangereux pour la vue. Regarder directement la source lumineuse et de manière continue pourrait causer des lésions aux yeux. Le luminaire doit être installé de façon à ne pas pouvoir regarder la source lumineuse directement de manière continue à moins de 1,9 m. La source de lumière intégrée dans ce luminaire peut uniquement être remplacée par un employé de Schröder, un agent ou une autre personne qualifiée.</p>	<p>POL</p> <p>GRUPA RYZYKA 2 OSTRZEŻENIE - Produkt może emitować niebezpieczne promieniowanie optyczne skierowane do oczu. Nie należy patrzeć bezpośrednio na pracującą źródło światła. Oprawa powinna być tak zamontowana, aby jej długotrwała obserwacja była możliwa z odległości nie mniejszej niż 1,9m. Źródło światła zamontowane w tej oprawie może być tylko wymienione przez pracownika Schröder lub przez inną wykwalifikowaną osobę.</p>	<p>POR</p> <p>GRUPO DE RISCO 2 ATENÇÃO! Possível risco ótico por radiação emitida a partir deste produto. Não olhar para a luz em funcionamento. Pode ser prejudicial para os olhos. A luminária deve ser posicionada de modo a que não seja expectável um olhar prolongado para a luminária em funcionamento a uma distância inferior a 1,9m. A fonte de luz montada nesta luminária só pode ser substituída por um funcionário ou agente da Schröder ou por profissional qualificado autorizado para o efeito.</p>	<p>SRP</p> <p>GRUPA RIZIKA 2 PAŽNJA! Proizvod može emitovati štetno optičko zračenje. Izbegavati izravni kontakt sa svetlosnim izvorom dok je u radu. Moguće oštećenje vida. Svetiljku treba pozicionirati tako da se ne očekuje duži vizuelni kontakt sa izvorom sa razdaljinom manje od 1,9m. Zamenu svetlosnog izvora ugrađenog u ovu svetiljku će izvršiti samo Schröder-ov radnik, ovlašćeni predstavnik ili slična stručna osoba.</p>
<p>CHI</p> <p>风险群体 2 注意！该产高可能释放光学辐射。不要直视点亮的灯具。可能会对眼睛造成损伤。灯具的安装角度需防止1.9米以内对灯具的长时间直视。该灯具内的光源仅可由施耐德员工、指定代理商或具备类似资质的人员进行更换。</p>	<p>VIE</p> <p>RŪI RŌ NHŌM 2 CẢNH BÁO! Thiết bị có thể phát ra bức xạ quang học nguy hiểm cho thị lực. Nhìn chằm chằm vào đèn khi đang hoạt động có thể có hại cho mắt. Các bộ đèn nên bị lắp theo khoảng cách không trực tiếp gần, khoảng cách cần ghi nhận là 1,9 m. Nguồn sáng được tích hợp trong bộ đèn này chỉ có thể thay thế bởi nhân viên Schröder hoặc kỹ sư hoặc người có trình độ tương đương.</p>	<p>RUS</p> <p>ГРУППА РИСКА 2 ВНИМАНИЕ! Возможно опасное оптическое излучение от этого изделия. Не смотрите на источник света. Может быть вредно для глаз. Светильник должен быть расположен таким образом, чтобы было невозможно смотреть на него с расстояния менее 1,9 м. Источник света, установленный в этом светильнике, должен заменяться только сотрудником Schröder, или специалистом аналогичной квалификации.</p>	<p>SLK</p> <p>RIZIKOVÁ SKUPINA 2 POZOR! Zariadenie vyžaruje nebezpečné žiarenie! Nepozorujte sa do zapnutého zariadenia! Môže nastať poškodenie oka! Svetidlo je nutné nasmerovať tak, aby bola dodržaná minimálna vzdialenosť 1,9 metra od bodu pohľadu! Vymena svetelného zdroja (LED modulu) je možná len výrobcom, resp. len ním vyškolenými odborníkmi!</p>





Schröder

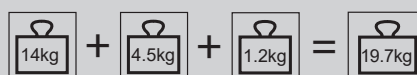
STANDARD U-TYPE BRACKET **B1**

VERTICAL POLE MOUNTING Ø60mm **PH**

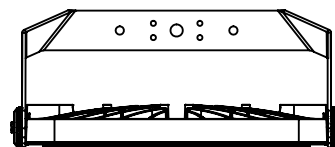
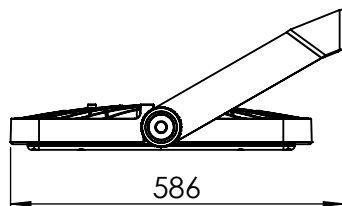
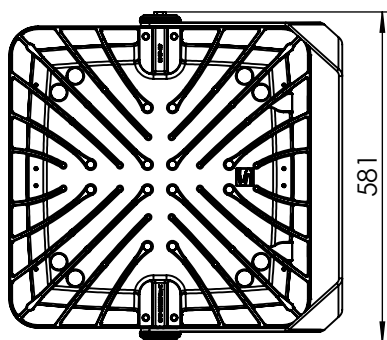
ENG	INSTALLATION INSTRUCTIONS	ITA	ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE	NLD	INSTALLATIE INSTRUCTIES	DAN	INSTALLATIONSVEJLEDNING	HUN	TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ
DEU	INSTALLATIONSANLEITUNG	POL	INSTRUKCJE MONTAŻU	RUS	Инструкции по установке	RON	INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE	CHI	安装说明
FRA	INSTRUCTIONS DE MONTAGE	SPA	INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	POR	INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO	SWE	INSTALLATIONSANVISNING	UKR	Інструкції з монтажу
SRP	UPUTSTVA ZA INSTALACIJU	AR	تعليمات التركيب						



OMNOB **B1** **PH**

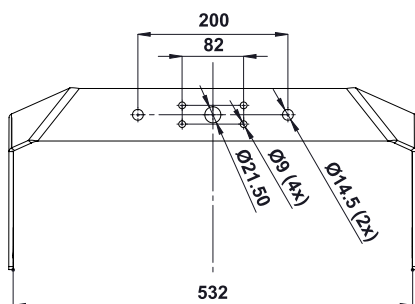
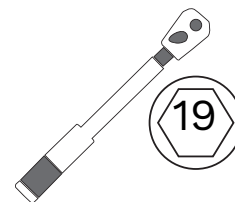


OMNOB + **B1**

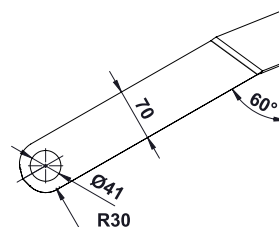


A

- ① 1x
- ② 2x
- ③ 2x
- ④ 2x
- ⑤ 2x
- ⑥ 2x
- ⑦ 2x

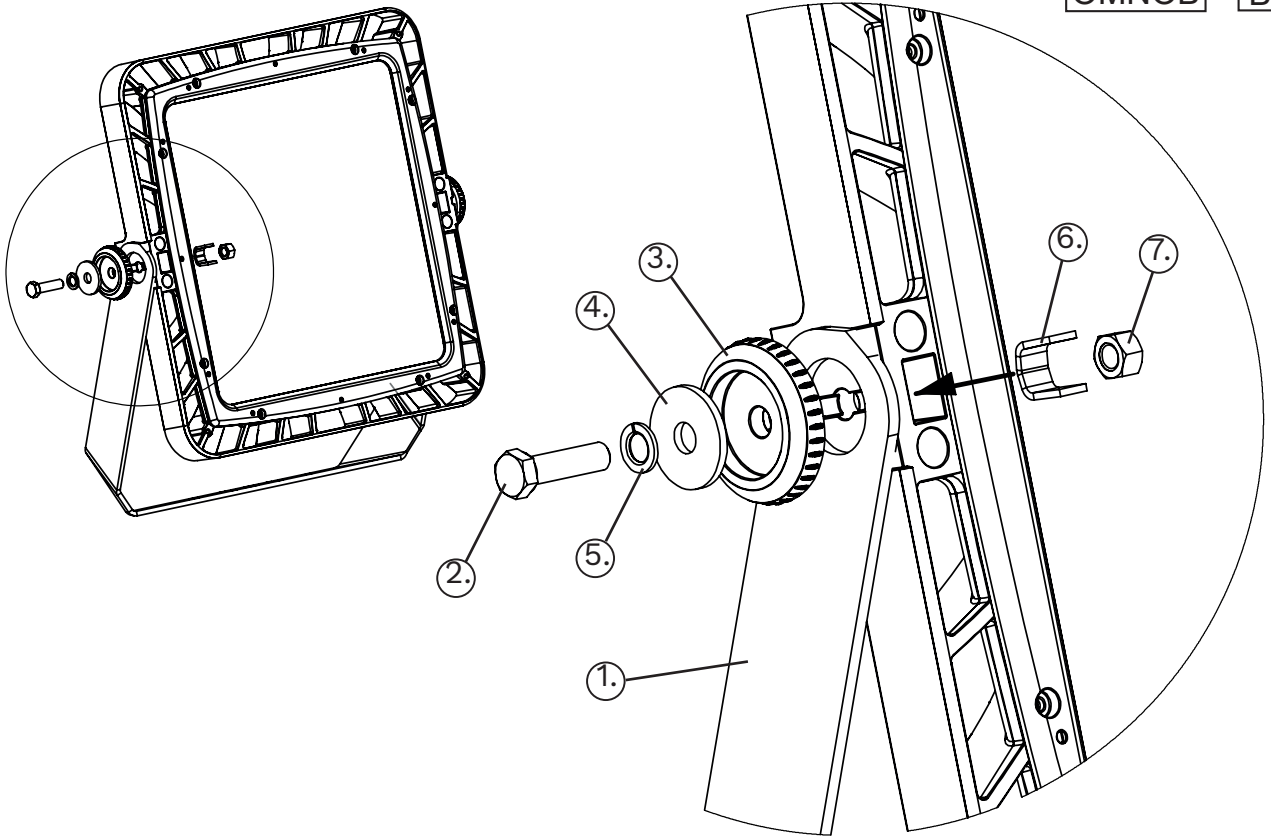


B1

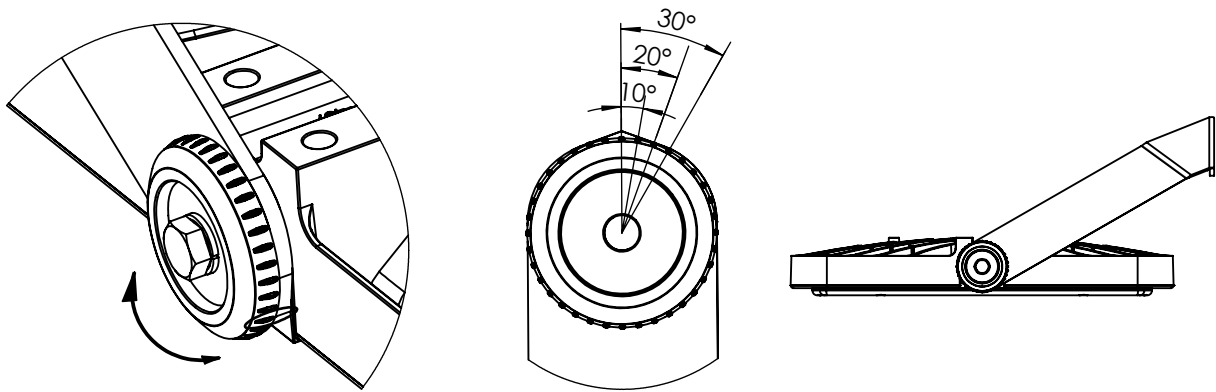


1

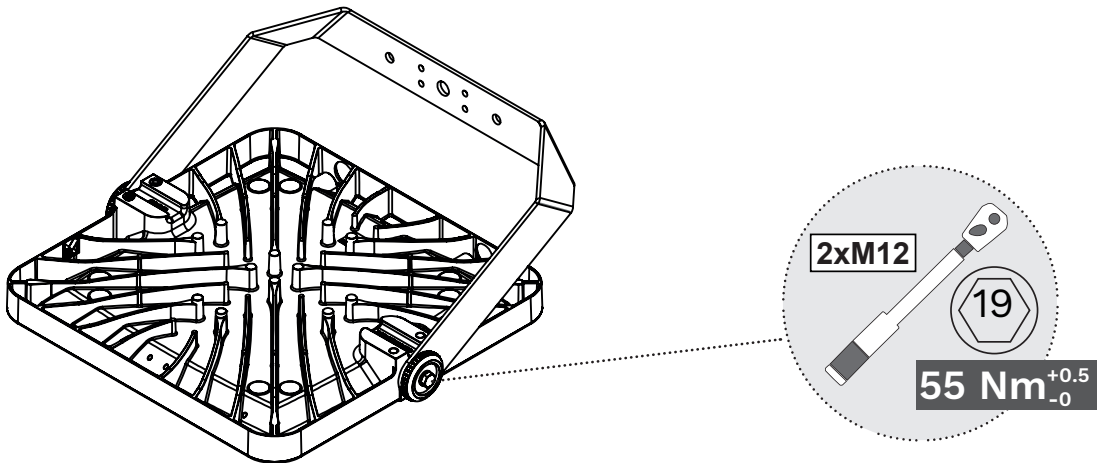
OMNOB + B1

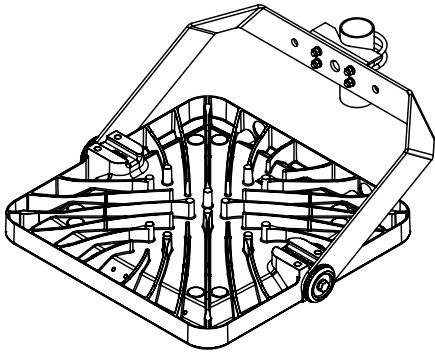
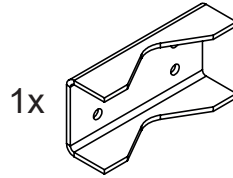


2



3

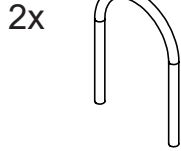


B**OMNOB + B1 + PH****PH**

1x

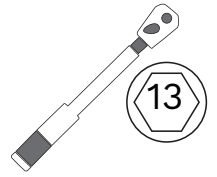
①. 4x M8

②. 4x M8

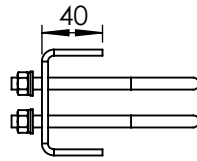
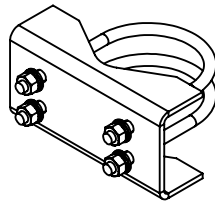
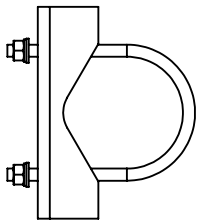


2x

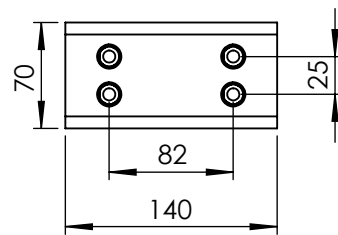
③. 4x M8



13



40

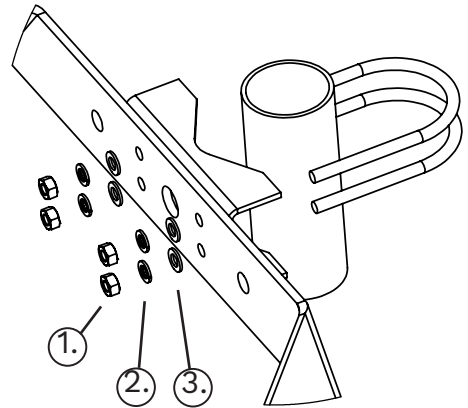
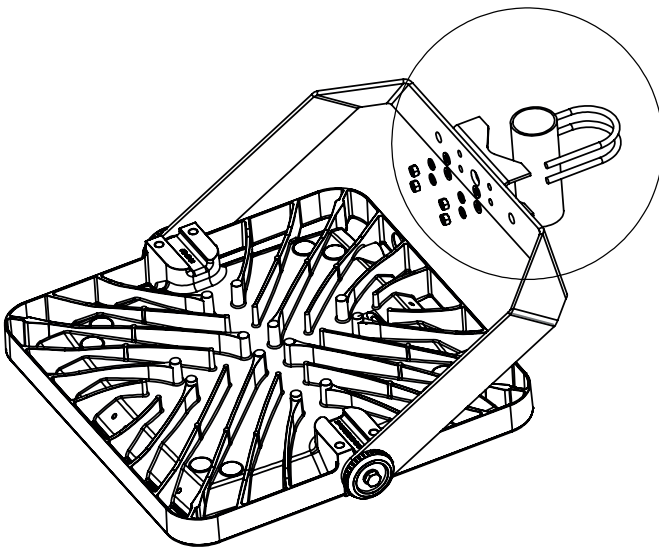


70

82

140

25

PH**OMNOB + B1 + PH**

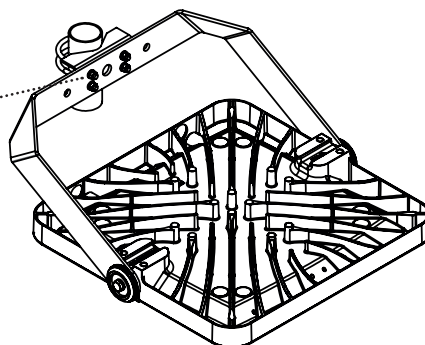
①.

②.

③.

4xM8

13

13 Nm^{+0.5}₋₀**OMNOB + B1 + PH**